FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 143
Enu. 29

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 143 Bagot — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Village d'Upton — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Dr. A. H. Kostier — Enumerator. / Recenseur. Juin 14

Lines. Lignes.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. (1)	Family, household or institution. (2)	Name of each person in family, household or institution. (3)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (4)	Sex. (5)	Relationship to head of family or household. (6)	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (7)	Month of birth. (8)	Year of birth. (9)	Age at last birthday. (10)	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (11)	Year of immigration if an immigrant. (12)	Year of naturalization, if formerly an alien. (13)	Racial or tribal origin. (14)	Nationality. (15)	Religion. (16)	Chief occupation or trade. (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (18)	Employer. (19)	Employes. (20)	Working on own account. (Give instructions.) (21)	Wage-earners. State when person is employed, as "on farm", "in wooden mill", "in foundry", "in blast furnace", etc. (22)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (23)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. (24)	Hours of working time per week at chief occupation. (25)	Hours of working time per week at other occupation. (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (27)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (28)	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. (29)	Insurance held at date—Upon life. (30)	Against accident or sickness. (31)	Cost of insurance in current year. (32)	Months at school in 1910. (33)	Can read. (34)	Can write. (35)	Language commonly spoken. (36)	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age, at College, Convent or University. (37)	Blind. (38)	Insane or imbecile. (Specify acc. to [illegible]) (39)
	Domiciles. (1)	Famille, ménage ou institution. (2)	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. (3)	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) (4)	Sexe. (5)	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. (6)	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. (7)	Mois de naissance. (8)	Année de naissance. (9)	Age au dernier anniversaire. (10)	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) (11)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. (12)	Pour les étrangers, année de naturalisation. (13)	Origine selon la race ou la tribu. (14)	Nationalité. (15)	Religion. (16)	Emploi principal ou métier. (17)	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. (18)	Patron. (19)	Employé. (20)	Travaillant à son compte (voir instructions.) (21)	Mentionner où la personne est employée, par exemple, "à la ferme", "dans une scierie", "fabrique de fonte", "haut fourneau", "pharmacie", etc. (22)	Nombre de semaines occupées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. (23)	Nombre de semaines occupées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier. (24)	Heures de travail par semaine à l'emploi principal. (25)	Heures de travail par semaine à d'autres emplois. (26)	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. (27)	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, en dehors de l'emploi principal ou du métier. (28)	Taux du gain par heure pour personne employée à l'heure—Cents. (29)	Sur la vie. (30)	Sur les accidents ou la maladie. (31)	Coût de l'assurance dans l'année courante. (32)	Nombre de mois à l'école en 1910. (33)	Sait lire. (34)	Sait écrire. (35)	Langue communément parlée. (36)	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans, au Collège, Couvent ou Université. (37)	Aveugle. (38)	Aliéné ou imbécile. (Spécifier selon [illegible]) (39)
1			Marie Anne	Rachel Nord	f	fille	c	Avril	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																								
2			Remi		m	frère	c	Avril	1876	35																														
3	154	157	Loiseel Raphael		m	Chef	m	Avril	1869	42							Cordonnier		Oui	non		Manufacture	52		60		1000.00			1000.00									
4			Philomène		f	Épouse	m	Nov	1871	40							aucun																								
5			Aliles		m	fille	c	Juillet	1898	13																														
6			Hopleon		m	fils	c	Sept	1896	15																								10	oui	oui	F.R.				
7			Arsène		m	fils	c	Janvier	1898	13																								10	oui	oui	F.R.				
8			Laurent		m	fils	c	Avril	1899	12																								10	oui	oui	F.R.				
9			Gaston		m	fils	c	Août	1901	9																								10	oui	oui	F.				
10			Germaine		f	fille	c	Janvier	1904	7																								10	oui	oui	F.				
11			Rosalia		f	fille	c	Juin	1905	5																														
12			David		m	fils	c	Janvier	1908	3																														
13			Horaide		f	fille	c	Juillet	1909	2																														
14	157	159	Belrose Charles		m	Chef	m	mars	1856	53							Carpentier		non	oui	oui		52		60		400.00								oui	oui	F.R.				
15			Marie Adeline		f	Épouse	m	Janvier	1857	54							aucun																		oui	oui	F.R.				
16			St. Onge Alfred		m	Neveu	c	Nov	1858	13																								10	oui	oui	F.R.				
17			Marie Irène		f	nièce	c	mars	1904	7																								6	oui	non	F.				
18			Louise St. Onge		f	nièce	c	Sept	1902	9																									oui	oui	F.				
19	158	159	Lamoit Théophile		m	Chef	m	Nov	1861	50							Manœuvre		non	non	oui		52		60		450.00								oui	oui	F.R.				
20			Deride		f	Épouse	m	Juin	1862	49							aucun																		oui	oui	F.R.				
21			Demoiselle Reserve		f	cardeuse	c	Oct	1890	21							Cardeuse			oui			52		60		216.00								oui	oui	F.R.				
22			Laroque Joseph		m	Neveu	c	Sept	1892	19							Cordonnier			oui			52		60		480.00								oui	oui	F.				
23			Gilbert Adeline		f	adoptif	c	Janv	1899	13																								10	oui	oui	F.R.				
24	159	160	Dalet Lucien		m	Chef	m	Janv	1858	53							Cordonnier			oui			52		60		400.00								oui	oui	F.R.				
25			Reserve		f	Épouse	m	Déc	1870	41							aucun																		oui	oui	F.				
26			David		m	fils	c	Août	1893	18							Cordonnier			oui			52		60		300.00								oui	oui	F.				
27			Rosalie		f	fille	c	Août	1896	15																									oui	oui	F.				
28			Laurette		f	fille	c	mai	1902	9																								10	oui	oui	F.				
29	160	161	Auclaire Pierre		m	Chef	m	Oct	1889	23							Journalier						52		60		300.00								oui	oui	F.R.				
30			Albertine		f	Épouse	m	Août	1887	24							aucun																		oui	oui	F.				
31			André Edouard		m	fils	c	Juillet	1909	1																														
32	161	162	Longueuy Isidore		m	Chef	m	Juillet	1861	25							Rembourreur						52		60		336.00								oui	oui	F.				
33			Bernadette		f	Épouse	m	Nov	1884	21							aucun																		oui	oui	F.				
34			Lionel		m	fils	c	mai	1905	6																														
35			Antonia		f	fille	c	Janv	1906	4																														
36			Alexandrine		f	fille	c	mai	1908	3																														
37			Hélène		f	fille	c	Nov	1909	2																														
38			Gudion		m	fils	c	mars	1911	5/12																														
39	162	163	Demoison Ludger		m	Chef	m	mars	1871	40							Journalier						40		60		250.00								non	non	F.				
40			Malvine		f	Épouse	m	Déc	1866	45							aucun																		non	non	F.				
41			Marie Rose		f	fille	c	Oct	1898	13																								10	oui	oui	F.				
42			Eva		f	fille	c	Janv	1899	9																								10	oui	oui	F.				
43			Gloria		m	fils	c	Janvier	1904	4																														
44			Abbaye		m	fils	c	Oct	1906	4																									non	non	F.				
45	163	164	Belaire Magloire		m	Chef	m	Juillet	1835	71							Cursaire																		oui	oui	F.				
46			Sarah		f	Épouse	m	Juillet	1837	73							aucun																		oui	oui	F.				
47			Eglide		f	fille	c	Août	1868	42							Modiste						52		60		350.00								oui	oui	F.				
48			Beaudry Bernadette		f	enfant adoptive	c	mai	1905	6																								10	oui	oui	F.				
49			" Albert		m	"	c	mai	1907	4																									non	non	F.				
50			Dufort Berte		f	petite Cousine		Juin	1852	19													52		60		60								oui	oui	F.				

50